

## **Aviso de privacidad para clientes directos GDPR**

**Fecha de entrada en vigor:** 25 de mayo de 2018

**Actualizado:** 1 de abril de 2021

Este **Aviso de Privacidad para Clientes Directos** bajo **GDPR** (este "Aviso") describe cómo Dwellworks, LLC y sus subsidiarias y afiliadas en todo el mundo (descritas a continuación), recopila y procesa Información Personal cuando proporcionamos Servicios de Reubicación ("Servicios") a nuestros clientes directos.

Las subsidiarias y afiliadas de Dwellworks, LLC incluyen:

- Dwellworks Destination Services, LLC;
- Dwellworks Property Advising Services, Inc.;
- Dwellworks Property Advisors, LLC dba Station Cities;
- Dwellworks Residential Services, LLC;
- Dwellworks SAS
- Dwellworks Sarl
- Dwellworks GmbH;
- Dwellworks Relocation Services Ireland Limited;
- County Homeseach International Limited;
- Dwellworks Hong Kong Limited;
- Dwellworks Canada, Inc.;
- Dwellworks Costa Rica Ltda.;
- Dwellworks Mexico S. de R.L. de C.V.
- Dwellworks Australia Pty. Ltd.;
- Dwellworks Netherlands B.V.
- Dwellworks Netherlands II B.V.; and
- Dwellworks Living Pte. Ltd (colectivamente, "**Dwellworks**," "**nosotros**," o "**nuestro**").

### **Propósito y alcance**

Este Notice describe cómo Dwellworks recopila y procesa información personal en el curso de la prestación de los Servicios, y se aplica a toda la información personal que recopilamos o procesamos sobre usted. Cuando procesamos su información personal, actuamos como "**controlador**" (tal como se define en el Reglamento General de Protección de Datos (Reglamento (UE) 2016/679). Es responsabilidad del Controlador notificar a los Interesados sobre el uso de su Información Personal (como se describe en este Notice), notificar a los Interesados en cuanto a cuál es la base legal para procesar su Información Personal, para asegurar la exactitud de la Información Personal que nos proporcionan para el procesamiento y para manejar las solicitudes recibidas de los Interesados.

### **Transferencia transfronteriza**

Su información personal puede transferirse, almacenarse y procesarse en un país que no se considere que garantiza un nivel adecuado de protección de la información personal en virtud de la legislación de la Unión Europea. Hemos puesto en marcha las medidas de seguridad adecuadas (como los compromisos contractuales) de acuerdo con los requisitos legales aplicables para garantizar que sus datos estén adecuadamente protegidos. Para obtener más información sobre estas salvaguardias apropiadas, póngase en contacto con nosotros en los detalles proporcionados en la sección "Contáctenos con nosotros" a continuación.

### **Información personal que recopilamos**

"**Información Personal**" es información que lo identifica como individuo o se relaciona con una persona identificable.

Usted nos proporciona directamente la mayoría de los datos que recopilamos. Recopilamos datos y procesamos datos cuando usted:

- Regístrese en línea o realice un pedido de cualquiera de nuestros productos o servicios.
- Complete voluntariamente una encuesta de clientes o proporcione comentarios sobre cualquiera de nuestros tableros de mensajes o por correo electrónico.
- Utilice o vea nuestro sitio web a través de las cookies de su navegador.

La Información Personal que podemos recopilar sobre usted puede incluir:

- Nombre e información de contacto
- Información demográfica (como sexo, edad, fecha de nacimiento, estado civil, nacionalidad, detalles de empleo, pasatiempos, composición familiar y dependientes).
- Documentación de identificación personal e información relacionada, como números de pasaporte y números de identificación de los empleados.
- Datos financieros y de pago, como números de cuentas bancarias e información de transacciones.
- Información relacionada con la prestación de los Servicios.
- Información sobre su propiedad y activos.
- Declaraciones hechas por o sobre usted.
- Otro según corresponda.
- Datos de recursos humanos, como el cargo y el rol, los beneficios y la información de compensación; información dependiente; información educativa, académica y profesional; información de contacto de emergencia.

Dependiendo de sus necesidades específicas, es posible que se le pida que nos proporcione categorías especiales de Información Personal ("**Información Personal Sensible**"). Estos incluyen información sobre usted, su cónyuge y/o hijos que necesitan servicios especiales como la búsqueda en la escuela o las necesidades especiales del cónyuge o de los hijos.

### **Cómo podemos usar su información personal**

Utilizamos su información personal:

- Proporcionar los Servicios y cumplir con nuestras obligaciones contractuales con usted;

- Realizar análisis de datos;
- Para la vigilancia y prevención del fraude;
- Ayudar a desarrollar nuevos servicios y mejorar, mejorar o modificar nuestros Servicios;
- Para operar y ampliar nuestras actividades comerciales, que pueden incluir enviarle un correo electrónico con ofertas especiales sobre otros productos y servicios que creemos que le pueden gustar;
- Llevar a cabo verificaciones de antecedentes y llevar a cabo la debida diligencia (cuando lo permita la ley aplicable);
- Realizar actividades administrativas en relación con nuestros Servicios;
- Ejercer, defender o proteger nuestros derechos legales; Y
- Cumplir con las obligaciones legales y profesionales y cooperar con los organismos reguladores.

Analizamos la Información Personal para fines de evaluación de riesgos, prevención y detección de fraudes, y para fines de informes internos, lo que significa que podemos procesar su información personal utilizando software que sea capaz de evaluar sus aspectos personales y predecir riesgos o resultados. También podemos agregar o anonimizar información sobre usted. Los datos agregados o anónimos no pueden utilizarse para identificar a las personas y no se tratan como Información Personal en virtud de esta Notice.

#### **Base legal para el procesamiento de información personal**

Procesamos Información Personal para la ejecución del contrato entre usted y nosotros (por ejemplo, para proporcionarle servicios de reubicación según lo solicitado por usted); necesario para cumplir con los requisitos legales (por ejemplo, para cumplir con las normas contables aplicables y hacer divulgaciones obligatorias a la aplicación de la ley); necesario para nuestros intereses legítimos (por ejemplo, para gestionar nuestra relación con usted y para mejorar la calidad de nuestras comunicaciones, experiencias y servicio al cliente), y en base al consentimiento proporcionado por usted (por ejemplo, para comunicarse con usted sobre nuestros productos y servicios y proporcionarle información de marketing), que posteriormente puede ser retirado en cualquier momento poniéndose en contacto con nosotros como se especifica en la sección "Contact "Contáctenos" de este Aviso sin afectar la legalidad del procesamiento basado en el consentimiento antes de su retiro. La base legal para procesar la Información Personal, como se describe anteriormente, se basa en el compromiso específico entre nosotros y usted.

#### **Divulgación de su información personal**

Podemos compartir su información personal con terceros bajo las siguientes circunstancias:

- A cualquier empresa de Dwellworks para los usos y propósitos establecidos anteriormente;
- A nuestros intermediarios, asesores y socios comerciales con el fin de cumplir con nuestra obligación contractual con usted (por ejemplo, para prestar nuestros Servicios y para organizar servicios para usted);
- A proveedores de servicios externos, como entidades que prestan servicio al cliente, entrega de correo electrónico, auditoría y otros servicios;

- Si estamos obligados a divulgar su Información Personal bajo la ley o regulación aplicable, que puede incluir leyes fuera de su país de residencia; Y
- En caso de cualquier reorganización, fusión, venta, empresa conjunta, cesión, transferencia u otra disposición de la totalidad o parte de nuestro negocio, activos o acciones (incluyendo en relación con cualquier quiebra o procedimiento similar).

### **Seguridad de la organización y retención de su información personal**

Dwellworks mantiene las medidas de seguridad técnicas y organizativas adecuadas para proteger la seguridad de sus datos contra la pérdida, mal uso, acceso no autorizado, divulgación o alteración. Estas medidas tienen por objeto garantizar la integridad y confidencialidad continuas de la Información Personal. Evaluamos estas medidas de forma regular para garantizar la seguridad del procesamiento.

Conservaremos su Información Personal durante el tiempo que sea necesario para la prestación de los Servicios que usted. Cuando ya no necesitemos su información personal en relación con los Servicios, conservaremos su Información Personal durante un período de tiempo que razonablemente nos permita cumplir con nuestras obligaciones reglamentarias (cumplimiento, impuestos, legales y propósitos de retención de documentos) y iniciar o defender reclamaciones legales. Podemos conservar datos agregados o anónimos (que no se tratan como Información personal bajo este aviso de privacidad) durante más tiempo.

### **Opciones y acceso**

Según el RGPD, los Controladores son responsables de la Información Personal que recopilan y/o procesan. Dwellworks es un Controlador en relación con sus clientes directos. Su Información Personal está protegida por derechos legales, que incluyen sus derechos a:

- Solicitar acceso a su Información Personal (comúnmente conocida como "solicitud de acceso del interesado"). Esto le permite recibir una copia de la Información Personal que tenemos sobre usted y comprobar que la estamos recopilando y procesando legalmente.
- Solicitar la corrección de la Información Personal que tenemos sobre usted. Esto le permite corregir cualquier dato incompleto o inexacto que tengamos sobre usted, aunque es posible que necesitemos verificar la exactitud de los nuevos datos que nos proporcione.
- Solicitar el borrado de su información personal. Esto le permite solicitarnos que eliminemos o eliminemos Información personal cuando no haya una buena razón para que continuemos procesándola. También tiene derecho a solicitarnos que eliminemos o eliminemos su Información Personal cuando haya ejercido con éxito su derecho a oponerse al procesamiento (véase más adelante), donde es posible que hayamos recopilado o procesado su información de forma ilegal o cuando se nos exija borrar su Información Personal para cumplir con la ley local. Tenga en cuenta, sin embargo, que es posible que no siempre podamos cumplir con su solicitud de eliminación por razones legales específicas que se le notificarán, si corresponde, en el momento de su solicitud.
- Oponerse al procesamiento de su Información Personal cuando confiamos en un interés legítimo y hay algo acerca de su situación particular que hace que desee oponerse al procesamiento en este terreno, ya que considera que afecta a sus derechos y libertades

fundamentales. También tiene derecho a oponerse cuando procesemos su Información personal con fines de marketing directo. En algunos casos, podemos demostrar que tenemos motivos legítimos convincentes para procesar su información que anulan sus derechos y libertades.

- Solicitar la restricción del procesamiento de su información personal. Esto le permite solicitarnos que suspendamos el procesamiento de su Información Personal en los siguientes escenarios: (a) si desea que establezcamos la exactitud de la información; (b) cuando nuestro uso de la información sea ilegal, pero usted no desea que la borremos; (c) cuando necesite que retendamos la información incluso si ya no la requerimos, ya que la necesita para establecer, ejercer o defender reclamaciones legales; o (d) usted se ha objetado a nuestro uso de su información, pero necesitamos verificar si tenemos motivos legítimos imperiosos para usarla.
- Solicitar la transferencia de su Información Personal a usted o a un tercero. Le proporcionaremos a usted, o a un tercero que haya elegido, su Información personal en un formato estructurado, de uso común y legible por máquina. Tenga en cuenta que este derecho solo se aplica a la información automatizada que inicialmente nos dio su consentimiento para usar o cuando utilizamos la información para llevar a cabo un contrato con usted.
- Retirar el consentimiento en cualquier momento en el que confiemos en el consentimiento para procesar su información personal. Sin embargo, esto no afectará a la legalidad de cualquier tratamiento realizado antes de retirar su consentimiento. Si retira su consentimiento, es posible que no podamos proporcionarle ciertos productos o servicios. Le informaremos si este es el caso en el momento en que retire su consentimiento.

Si desea revisar, corregir, actualizar, suprimir, oponerse o restringir el procesamiento de su Información Personal o solicitar una copia de Información Personal sobre usted, puede ponerse en contacto con nosotros utilizando la información contenida en la sección "Contáctenos" de este Aviso. Para su protección, solo podemos reaccionar a las solicitudes con respecto a la Información Personal asociada con la dirección de correo electrónico en particular que utiliza para enviarnos su solicitud, y es posible que necesitemos verificar su identidad antes de implementar su solicitud. Responderemos a su solicitud tan pronto como sea razonablemente posible sin demoras indebidas y en cualquier caso dentro de un (1) mes de recibir una solicitud.

Tenga en cuenta que es posible que necesitemos conservar cierta información para fines de mantenimiento de registros y/o para completar cualquier transacción que haya iniciado antes de solicitar un cambio o eliminación. También puede haber información residual que permanecerá dentro de nuestras bases de datos y otros registros, que no se eliminará.

Para cualquier queja que no pueda ser resuelta directamente con Dwellworks, Dwellworks ha seleccionado el ICDR/AAA como su Mecanismo de Recurso Independiente en relación con dichas quejas no resueltas (como se describe más adelante en los Principios del Escudo de Privacidad). El enlace al ICDR/AAA para presentar quejas es el siguiente: <http://go.adr.org/privacyshield.html>. Dwellworks proporcionará, sin costo alguno para el individuo, los servicios del ICDR/AAA por los cuales la queja o disputa de la persona será investigada y resuelta rápidamente. También se pondrá a disposición del individuo una opción de arbitraje vinculante para abordar las

reclamaciones residuales no resueltas por ningún otro medio. Dwellworks está sujeto a los poderes de investigación y ejecución de la Comisión Federal De tarde de los Estados Unidos (FTC, por sus saber).

### **Cambios en nuestro Aviso de Privacidad**

Dwellworks se reserva el derecho de modificar este Aviso a nuestra discreción y en cualquier momento. Cuando realicemos cambios en este Aviso, publicaremos el aviso actualizado en nuestro sitio web y anotaremos la fecha de lamodificación.

### **Contáctenos**

Si tiene alguna pregunta o comentario sobre este Aviso o desea ejercer sus derechos en virtud del RGPD, no dude en ponerse en contacto con nosotros en:

**Teléfono:** 1800 399 2626

**Portal:** [Acceso del interesado y solicitud de eliminación](#)

**Correo electrónico:** [compliance@dwellworks.com](mailto:compliance@dwellworks.com)

**Oficial de Protección de Datos Alemania:** [www.datenschutz-stalla.de](http://www.datenschutz-stalla.de)

**Delegado de Protección de Datos UE/Reino Unido:** [mw@dpocentre.com](mailto:mw@dpocentre.com)

**EU/UK Representativos:** [compliance@dwellworks.com](mailto:compliance@dwellworks.com)

**Dirección postal:**

Dwellworks, LLC

Attn: Compliance Office

1317 Euclid Avenue

Cleveland, Ohio 44115 USA